



SUARA BURUH

工人之聲

特輯

FOR MEMBERS ONLY

新加坡工業工友聯合會

TEL: 31106
31043

THE INDUSTRIAL WORKERS UNION OF SINGAPORE

COMPLIANCE
PAS PERCHUMA
★非賣品★



乘這新的年頭的開始，讓我們恭祝新加坡、馬來亞、汶萊以及沙撈越的工人兄弟姐妹過一個進步、充滿活力的1966年。

過去的一年，是黑暗的一年。人民的結社、言論、集會、出版等自由，被反動的行動黨政權剝奪殆盡，愛國反殖戰士仍舊被拘留在監牢中，也可以說民主已經死亡的一年。

自從去年八月九日，新加坡脫離大馬而“獨立”後，所謂大馬帶來幸福、繁榮的理論隨着宣告破產了，而且在所謂“獨立”的新加坡，我們看到的，還是大批外軍駐紮本地，人民的基本權利被剝奪，今年一系列壓制左派工運的法令也已在國會通過了，相信今後我們將面臨一場更激烈、更艱苦鬥爭。在此，我呼吁工友兄弟們，團結起來，勇敢地迎接即將來臨的鬥爭。

最後，我要強調地指出，我們“工業”的堅定不移的立場，我會堅決為維護工人基本權益，改善工人生活待遇而鬥爭到底！我們也將為實現一個沒有人剝削人、人壓迫人的社會貢獻出我們的力量！



恭祝各位新年好！
高山峻嶺攀雲難
半途而退小人心
堅貞不渝流芳名
奔起前程如爬山

(註) 博宜站委：劉天成

於澤宜
九六六一
仲翰

各階層人民團結起來

阻止行動黨圖謀殺害林清祥

全星工團工作委員會聲明

反動的行動黨政府十二月七日所發表的聲明，顯示將一項由帝國主義串通本國反動派陰謀部署的惡毒陰謀，寫進憲法一個條款。這項惡毒陰謀，旨在全面破壞和經濟左翼運動，特別是打擊左翼陣線的鬥爭信心。對於星加坡左翼運動英明領袖林清祥同志的粗野破壞阻撓以及殘無人道的人身迫害，甚至圖謀殺害，便是這項惡毒陰謀的重要組成部分。

反動的行動黨政府十二月七日的聲明，更顯露出對不滿和憤怒。林同志在國際上的聲譽，因聯邦國三項條款的聲明，而受到極高成望，使反動的行動黨政府受到了很強烈的指責和卑鄙的壓迫，除了自我暴露外，更經不起人的。它自願認爲了反動的行動黨政府所犯的一項最嚴重的陰謀：反動的行動黨政府正企圖在千夫所指左翼運動的英明領袖林清祥同志身上，加諸各種精神上 and 肉體上的殘無人道的迫害，甚至陰謀殺害，以圖迫使林同志辭職或政府人員起而反對。

十二月七日聲明所述及的「天方夜談」故事，只不過是惡意的捏造和卑鄙的陰謀。反動的行動黨政府捏造林清祥同志和「股斗」的「股斗」故事，又捏造林清祥「自殺」故事之後，完全說明了反動的行動黨政府並沒有因爲第一個故事被揭發，而放棄陰謀殺害林清祥同志的計劃，由於第一個故事的被揭發，看起來，行動黨政府正準備着製造林清祥同志「自殺而死」的殺人勾當。只要林清祥同志依舊被無情監禁的一天，那末，關於林清祥同志的種種捏造，諸如聲明、錄音等等，便會有可憐出現的一天。廣大人民的靈亮眼睛必然能夠識破反動的行動黨的鬼域伎倆！

作爲全星工人階級的代表，我們要堅決的表示，林清祥同志對星加坡左翼運動的英明領導功績，是客觀的歷史事實，不是任何惡毒的謊言所能歪曲和掩蓋的。我們堅決要求無條件釋放所有還被監禁的政治被扣者，馬上停止對林清祥同志以及其他反殖愛國人士的精神上 and 肉體上的殘無人道的迫害。我們強烈地警告反動的行動黨政府，不管情況怎樣，行動黨政府必須對林清祥同志及其他政治被扣者的人身安全負責起全部的責任。

反動的行動黨政府不得不借助於拙劣的捏造和卑鄙的壓迫，來彌補和破壞人民敬愛領袖林清祥同志的偉大形象。說明了它的政治陰謀和無能爲力。林清祥同志在人民心中的偉大形象，並不是會自毀人的技倆所能破壞和幾經得了。反動派的卑鄙的作爲，只能說明，越來越廣泛的人民群眾已經在現實的衝突下覺醒起來，他們越來越深刻地體會到反動派對左翼一貫的主張和方針是完全正確的，他們越來越懷念林清祥同志，越來越對反動的行動黨政府組織無理監禁和迫害林清祥

反動的行動黨政府不得不借助於拙劣的捏造和卑鄙的壓迫，來彌補和破壞人民敬愛領袖林清祥同志的偉大形象。說明了它的政治陰謀和無能爲力。林清祥同志在人民心中的偉大形象，並不是會自毀人的技倆所能破壞和幾經得了。反動派的卑鄙的作爲，只能說明，越來越廣泛的人民群眾已經在現實的衝突下覺醒起來，他們越來越深刻地體會到反動派對左翼一貫的主張和方針是完全正確的，他們越來越懷念林清祥同志，越來越對反動的行動黨政府組織無理監禁和迫害林清祥

反動的行動黨政府不得不借助於拙劣的捏造和卑鄙的壓迫，來彌補和破壞人民敬愛領袖林清祥同志的偉大形象。說明了它的政治陰謀和無能爲力。林清祥同志在人民心中的偉大形象，並不是會自毀人的技倆所能破壞和幾經得了。反動派的卑鄙的作爲，只能說明，越來越廣泛的人民群眾已經在現實的衝突下覺醒起來，他們越來越深刻地體會到反動派對左翼一貫的主張和方針是完全正確的，他們越來越懷念林清祥同志，越來越對反動的行動黨政府組織無理監禁和迫害林清祥

反動的行動黨政府不得不借助於拙劣的捏造和卑鄙的壓迫，來彌補和破壞人民敬愛領袖林清祥同志的偉大形象。說明了它的政治陰謀和無能爲力。林清祥同志在人民心中的偉大形象，並不是會自毀人的技倆所能破壞和幾經得了。反動派的卑鄙的作爲，只能說明，越來越廣泛的人民群眾已經在現實的衝突下覺醒起來，他們越來越深刻地體會到反動派對左翼一貫的主張和方針是完全正確的，他們越來越懷念林清祥同志，越來越對反動的行動黨政府組織無理監禁和迫害林清祥



掛牌不掛牌

——全星工團工友委員會——

——一個別人的變節、脫化和投降，決不會改變歷史發展的進程，更不能挽救帝國主義及其代理人最後垮台的命運。——

農曆新年和開齋節來臨了！值此歡樂的時刻，嚮向全星華族、馬來族以及其他民族的工友和同胞致予節日的祝賀，恭祝大家新春與節日愉快，並在新的一年中無論工作、生活與斗爭都取得美滿的成績與改進。

在過去一年中，國內外形勢發生了很大的變化。在國際上，亞洲、非洲和拉丁美洲人民反對帝國主義與殖民主義、爭取民族獨立解放、人民民主與社會主義的斗爭有了迅速的發展並取得重大的勝利。越南人民的抗美救國斗爭沉重地打擊了企圖締造世界的美帝國主義，打亂了美帝與亞洲與全球戰略部署，極大地鼓舞了各國人民的反帝革命斗爭。美帝最近所搞的“和談”騙局再一次失敗了。現在，它正由於失敗而瘋狂，企圖擴大侵略戰爭，把戰火蔓延到印度支那和整個東南亞。因此，亞洲人民和全世界一切愛好和平、主持正義的人民都必須迅速行動起來，粉碎美帝瘋狂侵略與戰爭行動，這是當前國際形勢中一個尖銳而重大的問題，是各國人民的急迫任務。

在過去一年中，非洲人民的反帝反殖斗爭一直處於高潮。“葡屬”几內亞、安哥拉、莫三鼻給、西南非洲以及剛果（利）人民的武裝斗爭有了很大的發展。非洲各國政府與人民在反對南羅得西亞白人殖民政府與英美帝國主義的正義斗爭中，更緊密地團結起來，步伐更為一致。

在拉丁美洲，民族民主運動不斷高漲。多米尼加人民的反美愛國斗爭雖然受過一些挫折，但最近又掀起了新的斗爭浪潮。此外，在委內瑞拉、危地馬拉、秘魯、厄瓜多爾、哥倫比亞等國，越來越多的人民投身到反美革命斗爭的隊伍中去，這些國家的人民武裝斗爭也在穩健發展。特別是委內瑞拉、哥倫比亞和秘魯人民的愛國游擊戰爭取得了巨大的勝利，游擊區大大地擴展了，力量更加強大了。

儘管在個別地區、個別國家，反帝反殖斗爭出現了逆流，遭到了挫折與打擊，

然而，亞非拉人民的反帝革命斗爭向前發展的總趨勢是不可改變的，總的斗爭形勢仍然是有利於各國人民的革命斗爭而大大不利於帝國主義及各國反動派。

各國人民的斗爭史（包括我國馬來亞人民的斗爭史）告訴我們，反帝反殖、爭取民族解放、人民民主和社會主義的斗爭是長期、艱苦和曲折的。在通往勝利的道路上，總是充滿着風暴、崎嶇與種種困境。這一斗爭的發展不是筆直的，而是波浪式的向前推進；有高潮，也有低潮，有的人能堅持到底，也有的人半途開小差，甚至變節、投降了反動派。所有這一切，都是我們應充份估計到的，應做好思想準備的。應當認識的是：個別人的變節、脫化和投降，決不會改變歷史發展的進程，更不能挽救帝國主義及其代理人最後垮台的命運。

在過去一年，我們星洲人民和左翼雖然遭到帝國主義和它的代理人的殘酷壓迫和摧殘，人民的民主權利遭到了嚴重的剝奪。然而，我們人民和左翼並沒有被反動派壓倒，左翼運動在艱苦的道路上依然前進着。英帝為了緩和星洲人民的反帝反殖情緒，延長“馬來西亞”的壽命，就搞了個“星洲退出大馬”的陰謀詭計。然而，所謂“獨立”的星加坡，無論在軍事上、經濟上、政治上和文化上全都沒有獨立自主，完全受着英帝及“馬來西亞”的控制與束縛。行動黨政府是公開同英國、同“馬來西亞”締結盟約的。所有這一切，都表明英帝及其代理人控制下的星加坡，根本不是長正的、完全獨立的國家。我們堅信：今後將有更多的事實向人民說明，行動黨執政下的星加坡並沒有真正的獨立。

（暫入第十八版）

針對1965年職工會修正法令聲明！

——全星工團工作委員會——

目前，反動的行動黨政權正在處心積慮地進行着全面鎮壓星加坡左派運動的大陰謀。鎮壓星加坡左派職工運動，是這項大陰謀的組成部分。1965年職工會（修正）法案提出，便是為了實現這項大陰謀的需要，為了給予反動的行動黨政權更大的方便。就這項修正法案來說，它的明目張胆的赤裸裸的可恥目的是：大大地擴大部長所具有的不受任何法庭約束的“生殺予奪”的權利；大大地擴大反動的行動黨政權對於工會內部事務，包括一切工業行動的干涉、控制、破壞的範圍；更加緊、更嚴密、更露骨地鉗制左派職工運動的發展，從而依賴國家機器扶持御用工運。總之一句話，這項修正法案的提出，是爲了行動黨政權寡頭們進行反動統治的需要，是爲了行動黨寡頭們權力慾的需要。

第一，這項修正法案，把要修改的條文集中在第24條，第26條、第32條等上面。這些條文，正是規定有關工會的受薪職員與僱員，工業行動、秘密投票（包括工會職員的選舉，修改工會章程等所舉行的秘密投票）事宜的條文。行動黨政權把這些條文修改更加不民主，更富有法西斯氣味，或者索性就在這些條文間插入更加不民主、更富有法西斯氣味的新條文，這難道不是說明了這項職工會修正法案的提出是爲了反動統治的需要嗎？

是或生產的趨勢”。換句話說，上自罷工，下至照常工作，舉凡工人階級可以採取的對資本家有所威嚇作用的有效行動，皆被概括進“工業行動”一詞裡。而按照這項修正法案的規定，一切“工業行動”皆須按照規定舉行秘密投票，並且以工會註冊官有更大的權利來干預秘密投票。這樣一來，當工人階級還未採取任何有效行動之前，資本家早已有了警覺，並且可以採取一切破壞的措施。何況在資本家的後面還有着——位代表反動的行動黨政權的職工會註冊官在那裡虎視眈眈，準備撲向工人，給予資本家一切的協助呢？

第二，值得我們重視的是：這項修正法案提出了非星加坡公民不得成爲工會的職員或分會的職員的新規定。這項新規定，極其明顯的，其目的在於對付星加坡左派職工運動。誰都知道，有關公民權的各種規定，是反動政權進行反動統治的手段之一。左派人士，進步的民主人士，一路來，如果不是被拒絕批准成爲公民，就是被橫蠻無理地剝奪了公民權。因此，這項新規定列進職工會法令中，顯然予以行動黨政權更大的方便來鉗制、鎮壓左派職工運動的發展。今後，反動的行動黨政權只要這一手剝奪左派職工運動領導人的公民權，那一手馬上就可以把被剝奪了公民權的左派職工運動領導人從領導地位硬拉下去，從而達到了挫折左派職工運動有效領導和發展的可恥目的。這難道不是說明了這項職工會修正法案的提出，首先，旨在鉗制左派職工運動的發展嗎？

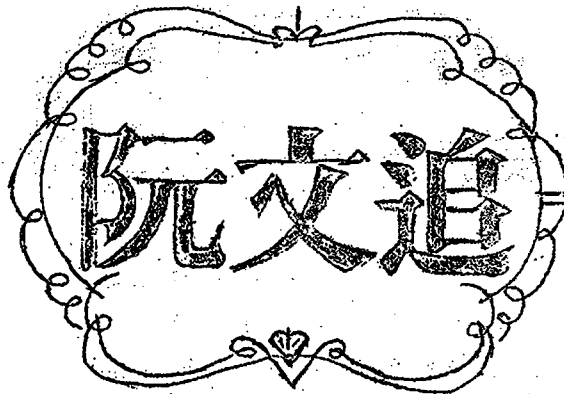
此外，“行政部”一詞的釋義，也擴大到工會的分會的範圍裡去。換句話說，反動的行動黨政權對於職工會內部事務的干涉，是直到工會的基層裡去的。

這些規定，難道不是說明了這項修正法案的提出是爲了方便反動的行動黨政權更加緊、更嚴密、更露骨的鉗制、鎮壓左派職工運動發展的需要嗎？

第三，這項修正法案對於“工業行動”提出的釋義是：指“任何旨在妨礙阻撓、限制或減少任何業務、服務、交易，工業或商業，包括工作的執行或一項實習、程序或方法的採用的任何行動，而其後果是造成產量或生產受限制，或者造成一種限制或制止產

第四，在這項修正法案新加的條款中，其中一項是規定凡被任何刑事法庭判爲背信勒索、恐嚇罪或任何被部長認爲他不適合成爲一間職工會的職員的罪行者，皆不能成爲工會或其分會的職員。但是部長在滿意之下，是有權豁免這類人受上述規定的拘束的。換句話說，那些目前群集在NTUC集團之內的貪污份子，老千、黨棍，將會在行動黨部長的“滿意”之下，繼續幹其出賣工人階級利益，吞吃工人階級血汗錢的勾當。這難道不是說明了這項修正法案的提出是爲了扶持行動黨政權的御用工運嗎？這難道不是說明了反動的行動黨政權爲了扶持其御用工運

（轉入第十六版）



光輝的榜樣！

十月十五日，美帝國主義及其走狗在西貢殺害了越南的青年工人阮文追。阮文追在今年五月被捕，在敵人的殘酷拷打下，他始終堅貞不屈，最後在刑場上，還控訴美帝國主義和南越賣國賊的罪行，高呼：“打倒美帝國主義！”“越南萬歲！”“越南萬歲！”

為了悼念越南人民這位英雄的兒子，我們轉載這篇優秀的文章，向讀者詳細地介紹阮文追烈士殉難的經過，并向烈士寧死不屈的革命精神致敬。——編者

過去一個星期，在那許許多多令人激動而又振奮的重大消息中，我們永遠不能忘懷阮文追被敵人殺害的消息。聽到這個消息，我們不禁感到切膚般的沉痛，深深為我們祖國的這位兒子哀悼。我們對於這位年輕的工人戰士，越南最優秀的兒子之一，感到萬分敬愛和無比痛惜。

野蠻、卑鄙的侵略者和口國賊曾經殺害了我們民族和新人類的無數可貴而又應該活着的兒女，被殺害的人，要比這些劊子手們多出千萬倍。阮文追的死，折射出萬丈正義的光輝，同時也是逼射在美阮集團那些卑鄙野蠻面上，并使他們不能抬頭的陽光。他們之所以要殺害阮文追，這不僅因為阮文追所做的一切，滅了華盛頓的威風，打掉“自由世界”的威勢，而且是直接打在國際憲兵，西貢罪惡魁首們的救

星和神象面上的一記狠狠的耳光。他們企圖以殺害阮文追來製造一次典型恐怖事件，借以懾嚇人民，并給他們自己打氣。已經孱弱不堪的美帝國主義的僕從，為了打腫臉皮充胖子，聲嘶力竭地叫嚷：“為了殺一儆百，要公開處死阮文追”。

但是，敵人那能料到，阮文追的榜樣，竟變成了永遠鼓舞着原阮文追那樣的愛國者的光輝榜樣！

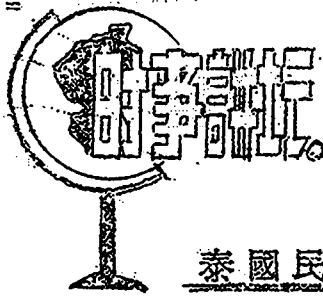
阮文追英雄地走向刑場，他慷慨就義的消息，朝夕之間，就傳遍了整個世界。敵人招來數十名“自由世界”的記者，讓他們親眼看看處死阮文追的情況。這些記者中，不少人滿想抓住這位革命戰士一點點恐懼的表情，一點點怯懦的動作，一聲怨瀆或一聲長歎，以便掀起“勝利”的喧嚷。但是，敵人却可恥地失望了。在這位英雄面前，沒有一家西方通訊社記者敢於寫出半個字來減損這位越南愛國者的氣節。通過這次公開行刑的有關通訊，我們看到，阮文追直到他生命尚存的最後一息，仍然戰勝了敵人。他的威武不屈的英雄氣概，反映了我

國南方人民的鬥爭已經臨近勝利的時刻。

經過敵人四五個月的酷刑，阮文追走向刑場時，身形削瘦，臉色蒼白，但在瘦弱的身形里却蘊藏着無敵的精神力量。他的肉體遭受了美帝國主義最險惡毒辣的拷打，但是，穿着一身薄弱的白色衣服的他，在走向刑場時却仍然是那樣鎮靜自若，充滿信心。他的腳有一點跛，這是由于他曾越獄而從牢獄的二層樓上跳下來摔死的。敵人不敢發表他們的法庭給阮文追判刑時的消息，但是，這從他在犧牲前所表現出來的成熟，機智和臨危不懼，我們確信：在那次法庭上，作為判決者的正是阮文追。在法庭上，這位戰士嚴厲地譴責了侵略者和賣國賊的罪惡。在敵人宣判他死刑時，如果說阮文追說了什麼的話，那麼，他所說的只能是過去黎光永所說過的話：“我只恨沒能殺死侵略者的魁首！”

在刑場上，敵人把阮文追押到他們的記者面前。阮文追看到了敵人將會把他綁在那兒的一根沒有油漆的木床，看到了將要殺害他的子彈上膛的步槍，也看到了漆着美國商標的棺材。敵人妄想他會在這個時刻貪生怕死。大概是某個敵人，問他是

(轉入第六版)



怒向荆叢覓通途

九子

泰國民眾反美運動興起

泰國民眾反美運動興起

泰國早已被綁在美國戰車上

自從一九五〇年美泰簽訂了「經濟技術援助協定」和「軍事援助協定」後，特別是一九五四年東南亞條約組織成立後，泰國就被緊緊綁在美國戰車上，十五年來，美國已在泰國修築了卅多個空軍基地和十多個海軍基地，在曼谷以北的北機坡附近，還秘密修築了幾個海軍基地，軍事基地網已經從中部伸展到泰國北部和北部，並向南部發展。進駐泰國的美國軍隊，美聯社最近說已達九千人。其實這個數目還是縮小了的。像偷偷進駐泰國或以參加軍事「演習」的名義開進泰國後就賴着不走的美國軍事人員是無法估量的；此外美國「軍事顧問」的人數，也相當龐大。美國的陸軍和空軍目前佔領着呵勒、烏汶、烏隆、廊開、孔敬、打卡里和其他戰略要地。

在泰國，美國還修築了許多戰略公路，其中，僅由美軍當局修築成的全天候超級戰略公路，總長度就達九百八十公里，另一條「友誼公路」，由曼谷直達同萬象隔河相對的廊開。美國的後勤部隊目前還在繼續修築許多條通向印度支那各戰場的戰略公路。

泰國民眾奮起 反美爭取獨立

美國不僅對泰國實行了實際上的軍事佔領，而且對泰國的政治和經濟實行了嚴密的控制。在美泰「友好通商航運條約」和「投資保證協定」簽訂後，美國商品和資本不但取得了輸入泰國的特權。而且美國人還可以在泰國取得土地佔有權。由於美國資本在泰國的擴張、滲透，泰國民眾的生活境況，日愈惡化。今日的泰國，實際上已成為美國的軍事基地和新殖民地，這也就理所當

然地引起泰國人民的不滿和反抗。

近年來，泰國民眾爭取民族獨立，民主自由與和平中立的運動，正像滾雪球般，越滾越大。一個地下的「泰國人民之聲」電台，已經連續廣播了數年；去年十一月一日，一個叫「泰國獨立運動」的政治組織成立了。今年元旦，又有一個「泰國愛國陣線」宣告誕生；接着，「泰國愛國工人聯合會」、「泰國愛國教育工作者團」……等也相繼出現。這些地下組織，均宣佈誓為驅逐美國佔領者出泰國而奮鬥。近幾個月來，在曼谷和泰國東北部等許多地區，經常出現地下報和傳單，相傳在泰北和泰東北還出現了民眾武裝隊伍的活動。

美泰連成一氣

要在印支大打

近幾個月來，美國在印度支那的戰爭階梯上越爬越

高的時候，泰國當局也越來越聽命於美國。五月間，泰國外交部長科曼和國防部長他威曾到華盛頓進行秘密的政治交易，在他們回國後，泰國當局就發表一個聲明，正式支持美國的侵略政策，與此同時，泰國軍事當局還徵召後備役軍人入伍，並準備擴充海軍陸戰隊為師團和加強海軍航空隊；泰國內政部也大肆擴充警察。美國則負責供應武器裝備。

近來，美國高級將領到泰國活動的，尤其頻繁，其中包括美駐太平洋部隊司令夏普，駐南越美軍司令威斯特摩爾等人。據泰國報紙說，他們都與泰國當局就越南局勢，交換了意見，並討論了加強泰美的「軍事合作」和「軍事聯繫」等問題。

現在駐泰國的美國「軍事援助司令部」司令一職，將由美駐南越「軍事援助司令部」參謀長史迪威充任。華盛頓「武裝部隊雜誌」七月廿九日專道：這次改組「表明美國在泰國軍事力量的急劇加強」；美聯社則說，這是「由於南越戰爭的擴大」。七月廿日，泰國代理外長乃朴，沙拉信，甚且對美國擴大轟炸北越和約翰遜下令增兵擴大越戰，這聲叫好；並聲稱「美國及吾人」決不接受「共黨提出的美軍撤出南越的要求」。

如此情況，說明了泰國當局已與美國綁得更緊，並準備在印度支那大動干戈。

(轉入第八版)

對高、蔣退黨聲明！

——全星工團工作委員會——

緊接着林煥文的出賣左翼運動，發表了匪黨社障的聲明，及辭去紅山區議員職位之後，高棋生與蔣清源又跟着發表了退出社障的聯合聲明。

由於這不僅僅是社障的問題，也是關係到新加坡左翼運動整體、關係到勞動群眾基本利益的問題，我們完全有必要表達我們勞動群眾的意見。

首先，從左翼工運獨立性和主動性的基本原則出發，我們認為，社障不僅過去是一個新加坡左翼運動的政治組織，在今天，它也仍然是一個站穩左翼立場的政黨。儘管左翼內部對社障目前的策略或路線，可能有這樣或那樣的意見，但是，在今天的情況下，全體左翼組織和左翼人士，都只有義務努力加強社障，全力支持社障以便共同對敵，而絲毫也沒有任何權利或明或暗地打擊它、削弱它。儘管社障領導目前的策略或路線，可能有這樣或那樣的錯誤或偏差，但在今天的情況下，所有社障內部的成員，都只有義務在黨的範圍內竭盡所能地去努力糾正，而沒有任何權利去叛變和出賣這個左翼政黨。

因此，對於林煥文的公然站在反動派的立場上去，我們認為是出賣社障、叛變左翼的嚴重罪行。我們給予最嚴厲的譴責。對於高棋生和蔣清源的作法，雖然，在手法上跟林煥文是有所不同的，但其所產生的實際後果却是更為嚴重的。這種後果就是：打擊左派，削弱左派，助長右派，模糊和誤導了群眾。所以，我們也表示強烈的反對和譴責。而且，從這種惡果的明顯性來看，我們也不得不懷疑他們在動機上的不正確。

事情雖然已經發生了，但是，假如他們（或其中之一）能夠看到自己的錯誤，而悔過自新，收回其聲明，這也是新加坡人民（特別是左翼運動）願意看到的。

對於廣大的左派幹部和群眾，我們希望他們都能夠繼續站穩立場，堅定信心，在這個問題上徹底弄清大是大非，繼續團結在社障和其他左派組織的旗幟下，堅持人民的正義鬥爭。必須看到：左派事業是歷史上最偉大的千秋大業，它的最終勝利是歷史的必然，但它在達到最終勝利之前，要走着長期、

曲折的艱苦的道路，這也是不可避免的。目前的局勢正處在一個更深刻、更艱苦、更尖銳的偉大時期，敵我陣營的改組、分化、動盪是不可避免的，更多過去未自我暴露的反動份子、投機份子和動搖份子，將繼續叛變和妥協，但更多更多人民群眾將因徹底覺悟而堅決地站到左派陣營這邊來。我們必須有最堅強的意志和信心，來克服重重困難，擁抱勝利的明天。

對於高、蔣兩人在其退黨聲明中所闡述的三點意見，由於第三點是關於黨內問題，我們在這里不談外，我們願意對其他兩點，表示我們職工會的意見。基本上，我們是不同意高、蔣兩人在其聲明中的說法。

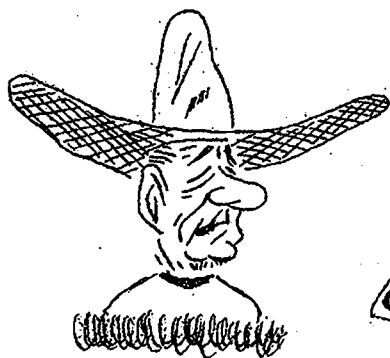
(一)關於新加坡「獨立」問題。我們的看法是：新加坡脫離「馬來西亞」而「獨立」，標明了「馬來西亞」開始走向瓦解，標明了我們反馬來西亞的鬥爭有了進展。在這個意義上，我們歡迎新加坡脫離「馬來西亞」而「獨立」。事實上，由於有關獨立的協定和條文的規定，新加坡並沒有真正的、徹底的、乾淨的脫離大馬，並沒有獲得真正的完全的獨立自主。行動黨政府現在掩蓋這個事實，欺騙新加坡和全世界的人民。我們堅決反對並暴行行動黨政府的這個做法，我們要把真相告訴人民。

在去年8月9日新加坡脫離「馬來西亞」時，卅左派工團曾發表聲明，表達了這樣的看法，現在，依然抱着這樣的看法，我們始終沒有改變。

我們認為，目前行動黨政府，是服務於帝國主義勢力的政府，它並沒有真心誠意執行有利於新加坡人民的政策。

(二)關於釋放政治被扣者問題：我們的態度是：堅決要求行動黨政府立即無條件釋放所有這被無理監禁的反殖愛國志士。新加坡人民都知道，行動黨政府也應該知道，世界上許多殖民地或半殖民地的國家，一經獲得

(轉入第十五版)



越戰 打到 華府



本報特稿

南越的戰爭，一直都在緊張中進行。沒有前綫，沒有後方，到處都是前綫，包括南越的首府西貢在內。

西貢郊區的據點受到越共的進攻。西貢市區的美軍宿舍，也受到越共的奇襲，一次的傷亡便超過兩百人，而這兩百人又不是普通士兵，一一都是噴射機的機師，是飛虎將軍，因為被奇襲的是一座空軍宿舍。

一年多以來，西貢已經受過六次這樣的奇襲和爆炸了，其中包括了美國大使館

不得不撤退。在西貢以北的油打區米子林膠園，二星期前西貢軍消滅了一整個團，美國第一步兵師又開去「掃蕩」，兩營多結果又挨了打，先是「輕微」傷亡，及後又升級為「中等」，最終又是變為「嚴重」了。這個步兵師不久前在保那就被消滅了兩千之衆，敗軍之將，安敢言勇，豈不是一敗再敗。

由於南越戰爭，再加上其他因素，美國已發生了惡性通貨膨脹，這是「越南戰爭打到華府」在經濟上的表現，就像示威進軍是民意方面的表現一樣。美國政府儘管怎樣硬撐、苦撐，但是，終有一天會撐不下去的。

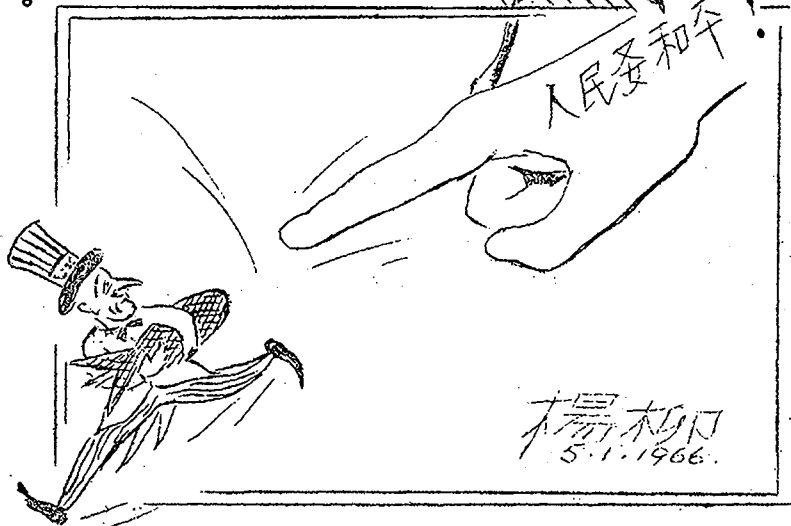
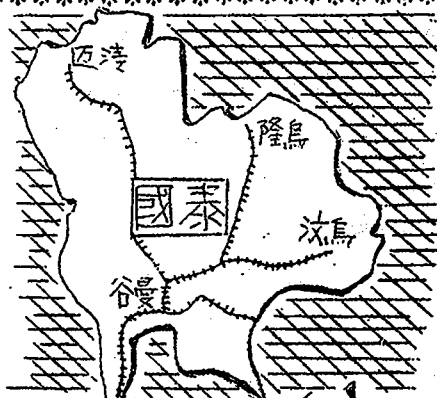
(接第六版)

密林深處地下潛流噴之欲出

泰國當局追隨美國戰爭政策，武裝干涉印度支那事務，數年前早就開始了，現在它準備更進一步捲起一場更大的印度支那戰火中去，除了引火焚身之外，它能撈到什麼「油水」呢？泰國民衆的地下組織已揭竿而起，反對當局助美為虐。據泰國報紙報導，泰國東北部反抗運動正「日見加劇」，「局勢與一九五九年的南越局勢極其相似」，七月十七日出版的「新聞天地」也報道：在泰國北部清萊省，「半年來曾發生過很多次暴亂事件」，「泰國東北部地區已充滿了一股火藥的氣氛」；美國的宣傳機器更大叫「泰國將成為南越第二」；暹泰國副總理兼內政部長乃巴博也再聲言泰國局勢「十分嚴重」。

這類聲言，雖可視作美泰當局的鎮壓泰國民衆，擴軍用武的藉口，却也多少反映了泰國密林深處的地下，一股激急的潛流，正噴之欲出！

如果泰國一旦成為「南越第二」的話，那麼，始作俑者不是別人，正是美泰當局自己耳。



楊柳 5.1.1966

(接第 版)

否對自己的行為有所悔悟吧，阮文追毅然地回答他們，大聲宣佈他反對美國強盜的行動的崇高目的：

“刺殺麥克納馬拉是爲了反對美帝國主義侵略越南”。

阮文追的地雷就像當年范鳴泰烈士的炸彈一樣，都積着我們全國人民無比的憤怒。它對着敵人發出怒吼：“滾開，侵略者！”儘管它沒有爆炸，但是却已使敵人魂飛魄散。

“我完全無罪。對於人民，我完全無罪。我沒有背叛越南人民……”

對我們人民犯下罪行的，正是殺害阮文追的那些強盜。在刑場上，在祖國和全人類面前，他控訴了今後將被人民懲罰的那些判徒和戰爭罪犯。

阮文追的嘴唇干裂，因爲敵人不讓他喝水，但他仍然屢數美帝國主義的罪惡。敵人匆忙地把他捆在木床上，準備開槍。在阮文追面前是監獄的菜園，那翠綠的青菜被圈在鐵絲網中。阮文追繼續控訴着：“美帝國主義到這里製造死亡的悲劇……”

敵人跑過來，用黑布蒙住他的眼睛。他把黑布扯掉扔到地下。對於不義的敵人來說，沒有什麼比正直人的目光更可怕的了。敵人慌忙強迫他們的士兵馬上把他的雙眼再蒙起來。他們驚慌萬狀，下令僞軍趕快開槍。正當僞軍隊長命令士兵跪下準備射擊時阮文追高聲呼喊：

“記住我的話！”

面對着死亡，我們的戰士仍舊想到自己的任務——像偉人所說的那樣，必須把

革命口號銘刻在人們心上。

“記住我的話！”阮文追在說出最後這几句话的同時，又高聲喊出了氣壯山河的口號：

“打倒美帝國主義！”

“打倒美阮集團！”

“越南萬歲！”

阮文追三呼越南萬歲！敵人對他這一偉大信念茫然不解。想到領袖就想到民族，想到無產階級，想到飄揚着的解放旗幟和陽光普照的地方，想到祖國的明天，想到世界的明天……鮮血從他胸口湧出。在第一排槍聲響過後，這位廿四歲的青年的聲音雖然沙啞了。但他仍然高喊：“越南萬歲！越南萬歲！越南！越南！”這是一九三〇年以來，所有越南革命志士在斷頭台上的共同呼聲。

經過長期的革命鬥爭，我們民族一代一代培養出了自己的李子仲，武氏六和阮文追式的英雄。前人倒下了，後來者繼續前進。爲了使革命的火焰世代永燃不熄，我們的民族要堅決鬥爭下去，堅決奮勇前進。在我們爲南方青年烈士的壯烈犧牲而感到萬分沉痛的時刻，我們熱烈祝賀兄弟的中國人民第一顆原子彈爆炸成功。我們知道，如果沒有當年無數（ ）式的英雄和致以萬計在南京雨花台獻出自己生命的中華民族的愛國志士，就不可能有今天這一無比輝煌的成就。越南萬歲！成千成萬的阮文追，爲了苦難的祖國的完全解放和振翅高飛，正在時刻準備着接受最大的犧牲。

是什麼力量使這個剛滿廿四歲的年輕人，在與人民

和組織遠遠隔離，不得不單獨鬥爭的失去自由的險惡環境里，鬥爭到最後一口氣？是什麼力量使他不僅堅貞不渝，光明磊落，而且不斷用正義的聲音和自己的行動制服了敵人？

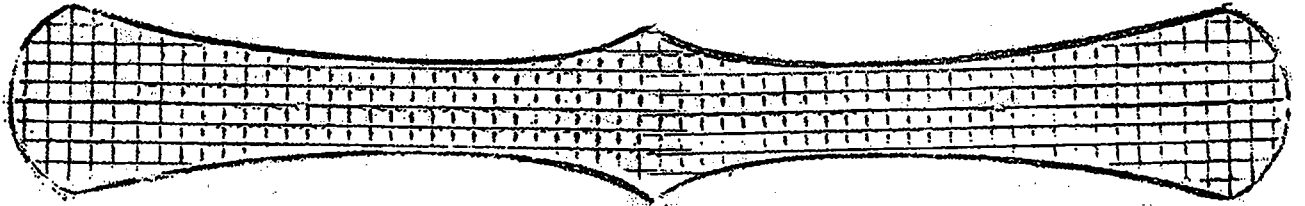
這是因爲他有着無產階級的堅定立場，看透了敵人，並且不論任何時候都感到自己同廣大人民的鬥爭血肉相聯系。這是因爲他對敵人有着一深仇大恨，寧死不屈，這是因爲他有着忠誠的革命者的最後必勝的信念。

人的生命只有一次，有人說青年時代是人們的青春行樂時期，應該及時行樂，享受和追求“和平”兩個字。還有一種人雖然也感到青春是奮鬥的年華，但他們只爲個人奮鬥。我們的想法不同。對於我們來說，活着，像阮文追那樣戰鬥到底，就是最有價值的青春。青年時期是熱愛生活，積極鬥爭的，沒有任何青春能比有益于人類的青春更美麗。阮文追的生命直到最後一刻，都是爲革命而生，爲自己的理想而徹底鬥爭的。青年時期是迷醉于崇高理想和偉大感情的時期。但是，有什麼理想和感情能比阮文追的理想和感情更崇高更偉大呢？阮文追是革命樂觀主義的化身。要是沒有像他那樣熱愛生活，熱愛人民，熱愛祖國，熱愛革命的感情，就絕不可能會有像他那樣強烈的仇恨和必勝的信念。

越南的青年工人阮文追永垂不朽！阮文追的光輝榜樣永放光芒！



武器論可以休矣！



南越戰爭提供新的例子，證明唯武器論可以休矣。

近兩年看外文報刊，西方的報導不乏誇張美國的武器如何厲害，美國在南越的地位如何穩固；但是看最近消息，美僞軍在南越一敗塗地，僞軍已成殘兵敗卒，一觸即潰，美軍如非親自出馬，就無法在南越站住脚。而民軍則愈戰愈強，节节勝利，把美國的新式武器視若無物，從這里又可以證明：決定戰爭勝負的主要因素是人，是在於敢於鬥爭，敢於勝利的人，而不是在於武器。

試看一吓，美國在南越曾經搬起下述的各種新武器，但其作用又在哪里呢？

「懶狗」型炸彈是美國在南越使用的新武器之一。這種炸彈的外殼包裹着几千斤鉄漢藥，一經爆炸，尖刺形金屬便散射到很遠地方。美國方面吹噓說，在「懶狗」爆炸地點七百平方公尺內，中彈的人就性命難保。有人如在這個範圍以外中彈，也會受到極其嚴重的碎片傷。

「蛇眼」型炸彈也被美方吹噓為取勝的法寶。據「美國新聞與世界報導」解釋，這一種新式炸彈用於噴射轟炸機在低空轟炸。以前不敢這樣做，因為炸彈一爆炸，可能轟炸機本身也遭波及。「蛇眼」彈附有降落傘的裝置，炸彈落下時較慢，飛

機雖在低空投彈也不會傷及自己。

毒氣，這在第二次世界大戰中，納粹頭子希特勒也不敢使用的殘暴武器，美國却悍然在南越用以攻打民軍，約翰遜還在今年（1965年）四月一日說：用毒氣比「機關槍和炸彈」更為人道。此外，美國還在南越用飛機撒播毒粉、毒液，危害越南人民的生命和破壞莊稼。

凝固汽油彈也是美機經常在南越投擲的新武器。據倫敦「太陽」報記者描寫說，凝固汽油彈能使田間嫩綠的禾稻也起火燃燒。

美國曾在南越試驗「阿瑪列特」式輕型步槍，從這種新型步槍發射出來的子彈，據美國方面吹噓說，它是速度非常高的「翻滾式子彈」，即使擊中一個人的手，也會使人感到電流式的震動而喪命。

火神型（或稱「瓦爾根式」）新式大砲也在南越被美軍當作試驗品。美國報紙報道，這是重機關槍型的大砲，它的特點是發射非常快，一分鐘能打出六千至八千發廿毫米口徑的砲彈，打中目標時，效能等於從飛機上發下的炸彈在地面爆炸。

美國顯然在死賴在南越不走的同時，還把南越當作

它的新武器試驗場，把南越人民當作它的殺人新武器的試驗品。倫敦「星期泰晤士報」報道說：五角大樓把它在南越的戰爭，視為「在實驗中試驗這一世代技術進步中所產生的精密武器的黃金機會。」

但是儘管美國從武庫中搬出上述各種新式的武器來屠殺南越人民，美國仍難免在「特種戰爭」中慘敗，雖有新型武器，也難以戰勝勇敢的南越民軍。這不但由於美國無法應付在叢林中、沼澤地帶，稻田里進行的游擊戰，主要的原因還在於南越人民站在正義一方面，還在於全南越人民行動起來一致反抗美國帝國主義的侵略與屠殺。衆志成城，在南越戰爭中也可以體會到這一真理。

加重份量！



·米谷·

敢于斗争，善于团结！

最近了解了這樣一件事：有個青年工友平日工作上認真負責，敢于對別人提意見，敢于向一些不良現象展開斗争；但是就是不大注意團結工友，有些批評缺乏具體分析，愛拘一些小問題，態度方式比較生硬。比如，他批評缺乏組織觀念，集體生活不大遵守紀律的人是“害群之馬”；把有人偶爾自私，貪圖一點小便宜說成是“蜕化變質”等等。因此有些工友對他有意見，在檢討會上，他就成爲被批評、被檢討的主要對象；更逗的是一些工友對他的態度也冷寞起來。這件事引起了工友們的議論：有人認爲，平時還是少給人提意見爲妙，免得“得罪人”，被工友們冷眼看待。而這個工友也吸取了“教訓”，以後竟不大給人提意見了。

我覺得，這個青年敢于斗争，這是好的。搞群眾工作，尤其是搞革命，就是要敢于斗争；不僅敢于和敵人斗争，而且敢于和人民內部錯誤思想行爲、各種落後習慣勢力作斗争。不敢于斗争，舊事物不會消滅，新事物也不會成長。批評，這就是思想斗争，是促進人民內部團結和進步的有力武器。每一個革命青年都應該拿起這武器，而不能消滅這武器。

要批評，就可能會“得罪人”。當人們對自己的缺點和錯誤還缺乏認識的時候，你去批評他，他是不愉快的，不接受的，甚至會對你發生反感。對這種現象，我們不要害怕；要知道，我們當“老好人”，不敢對人們的錯誤和缺點進行批評和斗争，這就是對革命、對人民不負責任。你不“得罪”少數人，但却“得罪”了絕大多數人。因爲你容忍了錯誤

存在，實際上是損害了絕大多數人的利益。而且，不指出別人的缺點和錯誤，任其發展，也會給他本人帶來危害；這不是愛護人，而是害他。

但是，對一個革命青年來說，光是敢于斗争，敢到“放炮”，還是不夠的。既要敢于斗争，還要善于團結工友。這也就是先賢們經常教導我們的，從團結的愿望出發，經過批評或者斗争使矛盾得到解決，從而在新的基礎上達到新的團結，因此不僅要分清是非，堅持真理，敢于批評，而且要善于批評，要考慮怎樣的批評對於革命事業，對於幫助工友更有利。我們革命青年對自己應該要求嚴格，不僅要首先注意“大節”，而且也要注意“小節”，但對其他工友進行批評，首先要注意大的方面和原則問題，對於一些生活小節，就不要過份苛刻，變成“吹毛求疵”。如

果不首先注意大的方面，僅僅捉住一些生活小節不放，弄得大家謹小慎微，無所措手足，這就反而忽略了大的方面，不利于團結。對於工友的缺點和錯誤進行批評，態度要誠懇坦率，提意見要實事求是，以理服人，避免主觀片面，簡單生硬，更不要挖苦刻薄，隨便用言語去傷害工友。以前面說的，有的人生活上佔點小便宜，當然不好，但它和“蜕化變質”究竟還有所不同，應該具體分析，不宜輕易往這方面聯系。集體生活時不遵守紀律，當然也不好，應該提議注意，但也不必立刻用“害群之馬”去傷害對方，這都不利于團結工友，幫助工友提高覺悟。我們對工友還要採取是非分明，一分为二的態度；首先肯定其優點和進步，在指出工友的缺點和錯誤以後，還要關心和幫助他解決工作生活中的實際問題，指引他前進的方向，鼓勵他改造的信心。這樣，就使得被批評者感到你的確是誠心誠意地幫助他，批評就能發揮更大的效果，才能迅速地幫助工友提高覺悟，迅速前進。

敢于斗争，善于團結工友，這本來是一個問題的兩個方面，彼此不能分割。我們的團結是有原則的團結，團結必須經過斗争，而我們

（轉入第十九版）

習作 一個找到真理的姑娘

☆ 白 陽 ☆

鈴鈴鈴……上課鐘響了。正在談得嘻嘻哈哈的學員們，一聽到了鈴聲，都迅速的停止了談話，秩序井然的找好位子坐，一片吧剝似的吵聲，頓時停止了，整個課室顯得萬分的安靜。

蔡老師走上講台來，他是喜歡打仗的人。有的說很有趣，本來，他對於剛才長正在聚精會神的點名。民主黨者是白皮膚，藍眼睛熱烈發言的場面就很感滿意。

“我們開始上課，大家打開第三十頁，看第十課，今晚就上這一課”。蔡老師等班長點完名後，講了幾句開場白，接着就把第十課課文讀了一遍，隨後寫幾個生字和名詞在黑板上，讓學員輪流讀几遍，便開始解釋黑板上的生字和名詞了。

最後，當講到“殖民主義者”時，蔡老師問道：“小燕，你說，什麼叫殖民主義者？”

“殖民主義者就是剝削人民和壓迫人民的人。”小燕聽到老師問她，稍微一思索，便站起來回答道。

“不對，殖民主義者是專門抓工會領袖的人”。剛來學習不久，頭腦有點簡單的亞福，聽了小燕的回答，不贊同的站起來反駁道。

“誰英，你呢？”蔡老師又向另一個學員問道。

“我認為殖民主義者是專門侵略別人的地方，不讓人民有自由的人。比如：現在的英國人，就是來佔領我們的馬來亞和星加坡，不讓我們有自由，所以它是殖民主義者”。誰英站起來，慢條斯理的回答着。

跟着，有的說殖民主義

引起了一片笑聲，使得發問的學員也有點不好意思起來。

蔡老師也覺得這一問題很有趣，本來，他對於剛才熱烈發言的場面就很感滿意。

“我們要弄清楚，殖民主義者是人民的敵人，但是

父親並不是人民的敵人啊！他所以要限制你，不讓你自由的參加工會的活動，是因為他還不明白來工會的好處，以為工會就像反動派所說的：“是共產黨的組織”

所以，他並不是殖民主義者，只要有一天，他明白了來工會的好處，工會是為工人服務的，那時他一定不會再限制你來工會活動了”。蔡老師等大家的笑聲稍停了。

鈴鈴鈴……下課鈴響了。

下課後，蔡老師特地走到小梅的面前問道：“小梅，為什麼今晚精神很不好，身體不舒服嗎？”

小梅本是全班最活躍，上課最專心，討論問題最感興趣的學員，但今晚上課時

儘管大家熱烈的討論着問題，她却始終保持沉默，而且精神有點頹喪，這點，剛才蔡老師已經注意到了，只是上課時，不便問她。

“沒有什麼，只是……只是……有點頭痛”。小

這位學員的問話，馬上 (轉入第十三版)

(接第十二版)

梅看到老師這般親切的問她，一時有點不自然的吱吾（口旁）着。

“那麼，早點回家休息吧！身體要照顧的，不然，健康壞了，什麼工作都會受影響的”。蔡老師勸慰着說。

隔天，蔡老師從班長小蘭那兒得知：“小梅昨天爲了父親不讓她來工會學習，和她的父親鬧得很厲害，結果父親把她趕出來了。目前就暫時住在小明同學的家裡”。這是今天小梅到小蘭的家才把事情告訴她的。

這時，蔡老師驟然明白了：“昨晚小梅之所以無精打彩，原來就是爲了學習問題和家里鬧翻了。

“多麼熱烈學習的好姑娘，爲了爭取來工會學習，堅決的和頑固又保守的父親反抗着”。蔡老師想着想着，不自覺的說道。

關於小梅的身世和家庭背景，蔡老師是十分了解的——

小梅！這個十八歲的姑娘，有着一副討人喜歡的臉孔，嘴邊常掛着一絲微笑，個子有點矮小，頭髮剪着學生裝，行動十分活潑和敏捷，無論做什麼事都很認真，負責任，工會的沖涼房和廁所的洗刷工作几乎就是由她一人包辦。工會所號召的一切活動或工作，她從來沒有不爭取參加的，有時，就爲了這些事和父親鬧得好几天沒有講話，因此，她在工會不僅得到老師和負責人的稱讚，更得到同學們的爱戴。

小梅從小就沒有進過學校，在家里她是排第一，下

來還有三個弟弟和兩個妹妹。當她十二歲時，就由于家庭經濟困難而到姑姑家當家庭工人。姑姑是一位狠毒、殘暴、好打罵的潑婦，因此，小梅到她家可說受了百般的折磨和毒打；有一次，因爲一時不小心，把一條褲子燙焦了，狠毒的姑姑一邊毆罵着，一邊順手抓起燙斗狠狠地朝小梅的手臂燙過去，可憐的小梅疼得直昏了過去。……

小梅的童年，就在這樣受盡凌辱中渡過的。直到今天，她的手臂上還留着那永遠可不磨滅和遺忘的痕跡。

後來，父親收入較好了，而且家里的弟妹又要人照顧，小梅才離開那狠毒的姑姑。

小梅的母親是一位典型的封建婦女，對於丈夫只有百依百順，對於子女却是十分的疼愛，小梅就因爲有着這麼一位慈愛的母親，使她在小小的心靈上還能得到人間的一點溫暖。

從小，小梅就渴望着有口書的一天，多少時候，當隔壁的孩子背着書包去上學時，她就站在門口看得出神；多少個晚上，當隔壁的孩子在溫習功課時，她就坐在一旁看得呆子似的，她很想學會幾個字或几句普通話（華語）。

兩年前，她得到一位朋友的介紹，準備到工會學習，但保守的父親却死也不肯讓她去，最後，還是得力于一位在她父親眼中有身份的鄰居的勸說下，在小梅的苦苦哀求下，父親總算勉強答應了。

聽到父親答應了，小梅

高興得這眼淚也掉了下來，好幾個晚上，興奮得連覺也睡不着。

她又忙着買鉛筆，買簿子，小梅的手第一次接觸到筆和寫字簿時，心里跳得卜卜的，手抓得緊緊的深怕它們會飛掉似的。

第一晚，當小梅被班長領到座位坐下時，心里跳得厲害透了，這抬頭望一下旁邊的人也不敢。

上課時，小梅只見得先生在講台上講得非常起勁，全班的同學都聚精會神的聽得津津有味，有時，全班更發出一陣笑聲，但她却“鴨仔聽雷”似的，一句話也聽不懂。當先生讀課文時，雖然旁邊的同學替她打開頁數，並告訴她從那兒讀起，她却呆呆的望着面前的白底黑字出神，待先生把課文讀完了，她還是呆望着。

下課時，每當一堆堆的同學正以華語在談笑着時，她心里就渴望着趕快學會華語，渴望着自己也有一天能以華語和大家談得高高興興。

小梅——這位熱愛勞動，熱愛學習的姑娘，現在，她已經找到“真理”了，她正以全部的力氣去擁抱着真理呀！

在老師的耐心教導下，在同學的熱心幫助下，她的學習正一步步的向前邁進着。

現在，她不但會講一口流利的華語，而且能讀普通的刊物和書報；也能寫簡單的文章了。

這一天，蔡老師特地到小明的家找小梅。正在客廳

(轉入第十六版)

泰國東北一村莊

——華乃實——

泰國東北廊開府有一小村莊，叫是清邁，與老撾的首都——萬象，正好面對面，一衣帶水，遙遙相望，對岸的樹木、房舍、車輛、行人，都清晰可見。

據朋友說，在古時，是清邁是一座有名的市鎮，後來因有一隻白母象的突然失蹤，人們都認為這是不祥的徵兆，便扶老携幼的遷移到他鄉去，是清邁從此便被人們所廢棄。如今的是清邁，已非昔日的是清邁了，遠遠近近算起來，大約有百多戶人家。我們到是清邁時，在一家緊貼湄公河的老（人旁）族人家家里停下歇息。好客的主人非常歡迎我們的光臨，並命其兒子去摘新鮮的椰子來款客。還沒等我們開口，一個十五六歲的孩子已經高高的爬在椰子樹上去了。看老（人旁）族人爬椰子樹，在我們來說，已是司空見慣的。然而，眼前這十五六歲孩子的爬樹技術，仍然叫我們佩服不已，一棵高高的椰子樹，中間又沒有任何枝極可以攀援，而身不貼樹的飛快地爬上去，一點也不費勁的動作是那樣的輕巧、靈活，這却是少見的。

說話間，一個個椰子從樹上掉下來了。這時，同行的老（人旁）族朋友說：「來到是清邁，要嘗一嘗是清邁的椰子，這裏的椰子是有名的，水多，又香又甜。」這椰子水，果然不錯，水多又涼又清甜，個也不大，圓圓的，和烏汶一帶的扁椰子

有點類似，吃後大家都讚不絕口，一位老（人旁）族朋友說：「你們要是早些來，還有龍眼呢，這裏的龍眼也是遠近聞名的」。

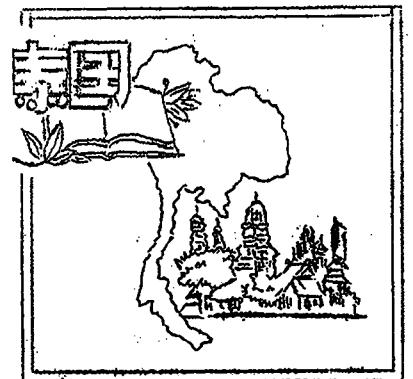
的確，在沒有來是清邁之前，就已聽說那里的椰子和龍眼名冠廊開全府了。此次身歷其地，從田間的作物，河邊的種植，地上的果木，可以湧出，這里不但地方富，生活在這里的人們更是克苦勤勞。然而，他們的生活又是那樣的貧困，無盡的剝削和壓迫重重地壓在他們的頭上。在竹樓上，好客的主人就為我們講述了這裏的過去和現在，也講述了人們的鬥爭和掙扎；村里某某人的童年多麼悲慘可憐，某某人已跟着苦命的爹娘流轉他鄉，某某人曾被黑心的反動當局關進牢房，至今一去不返，……臨別時，這位熱情的老人家感慨萬端的說：「孩子，我們老（人旁）人的傷心事是說不完的，我們窮人的日子就像一碗喝不乾的苦水，年復一年。……」這時我注意到主人那臉龐歷盡滄桑的臉龐，好像潛藏着一股深藏在內心的怨恨和痛苦。心想，老人家，黑夜總有個盡頭，苦難的人們也總有出頭的一天呀。

在曼谷，人們似乎都有

這樣一種印象：泰國東北是一塊貧脊、荒涼、窮困的地方，而生活在那里的人，更是愚昧無知，笨蠢懶散，沒有開化，可是，它在一些美國人的眼里，這又是一塊必須佔有的地方，因為它在戰略上具有重要的意義。因此，新的戰略公路，新的機場，新的營房，以及嶄新的美國卡車，不斷在這里出現，與日俱增。

我們離開是清邁時，湄公河的上空，烏雲密佈，對岸緊靠湄公河的一處地方，有一棵很大很大的樹，就像一把太陽傘似的，遮蓋着地下，那里不時有人站着，在向這邊眺望，好像在想什麼，又好像有無限心事要向湄公河傾訴的……使我不但想到那里的人民，也想到同在湄公河畔的其他國家的人民。

想起這段往事，眼着今日湄公河沿岸的怒火在燃燒，遍地的仇恨有如火山般在爆發，湄公河的兒女們，人人英姿颯爽，個個意氣風發，內心的喜悅和激動是無法形容的。



正氣到底戰勝妖氣

——綠色站工友再次地擊敗了工賊“僱聯”——

一月十三日是不平凡的一天，綠色站工友個個斗氣昂揚，正氣沖天，好似要上陣打仗。是的，他們正在進行着一場激烈而緊張的投票選舉，以決定該站工友今後的前途。

會所外，投票處，標語、大字報、漫畫，琳瑯滿目，鮮明異常。每一條標語都給工賊「僱聯」沉重的打擊；每一張大字報把「僱商」、「僱聯」工賊們的罪行揭露；每一副漫畫，都諷刺得工賊們五孔出煙。工友們說，這場鬥爭的氣氛比江山區補選的氣氛還熱烈，還要緊張，說的一點也不錯。只要看看幹事們的熱烈工作幹勁，耐心地向工友們解釋投票的重要性，以及有條有理地向工友們闡述工賊們的罪行等情形，你就不能不為他們對左派工運的愛護的高尚節操，致予崇高的敬意。

兩年多來，巴士行業的工友，看夠了「僱商」、「僱聯」工賊們所幹的好事，聽盡了他們的醜聞，尤其鄰古悅站的工友，在這批工賊們的魔掌下生活，還受了資方的百般迫害，受夠了工賊們多方欺壓，從實際的生活中，他們深深地感到，過去工運領導人告訴他們的話：唯有生活在左派工運的大家庭里，工人的生活才有保障，工人階級的前途才會發出異樣的光彩。因此，在綠色站投票決定工友們的前途的時刻，把他們樂捐贈買來送給還在監牢中的前巴聯英明領袖方水鏡、及陳世鑑、李恩東……等同志的新年禮物，拿到綠色站來展示，表示他們對左派工運領袖們的深刻的緬念與衷心的愛戴。這一動人心肺的行動，大大地激發了綠色站工友為保衛左派工會，維護過去鬥爭得來的戰果鬥爭的決心。他們誓把與多端的工賊「僱聯」埋葬！

中午時分，令人興奮的消息不斷傳來；我們的行情看上；兄弟站的工友到來助戰；過路的群眾為我們多姿多彩的標語、大字報、漫畫吸引住了；工賊們心驚膽跳地躲在一角。會所內外，投票處，到處是人流熱流，看了無不叫人心花怒放。反潛工賊們的「陣容」，個個拉長着臉，低着頭，不敢正視工友們的雄堪場面，委實可憐。

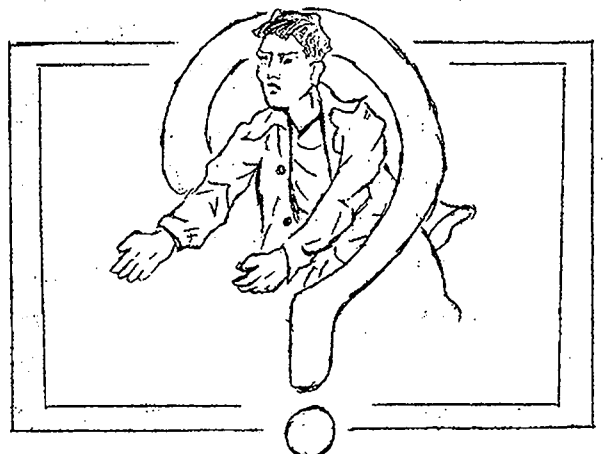
四時半了，投票結束，工友們浩浩蕩蕩地乘了巴士車到勞工部等候投票的結果。六時左右，正如我們早就預料到的，代表們帶來佳音：我們勝利了！即刻，“BERSATU”的呼聲、炮竹聲從每人群中迸發出來，歡樂的場面，激盪的心，真個是筆墨難於描繪。

回到會所，在座談會上，珍貴的言詞，生動的比喻，從每一個少發言的工友們的口中流露出來：這次鬥爭的勝利，並不是鬥爭的結束，在我們面前將出現更多、更艱難的鬥爭，只要我們每個人腳跟站得穩，這一切困難是可以被克服和戰勝的。不錯，只要我們發揚工人階級那敢於鬥爭，敢於勝利的大無畏精神，我們一定可以到達勝利的彼岸。

這次投票的勝利，生動地說明了天地間的浩然「正氣」，必然要戰勝「妖氣」。人就是有了這凜烈的「正氣」，才能世代傳襲，永遠向前。

(接第七版)

獨立，便立即無條件釋放被殖民主義者無理監禁的愛國志士。為甚麼行動黨政府不能夠這樣做呢？為甚麼行動黨政府還要加強對政治被扣者的身上而後才釋放他們呢？人民都已清楚：所有被無理監禁的反殖愛國志士的繼續被監禁，是毫無道理的。行動黨政府應立即釋放他們，讓他們能為新加坡人民的利益和新加坡的前途繼續作出他們的貢獻。



(接第十三版)

里頭閱報的她，發覺老師來了，忙迎上去說：“老師，您今天沒上工？”

“是的，聽說你在這里，我特地來找你。”蔡老師回答說。

“聽說你和父親鬧翻了，是爲了什麼事？”蔡老師坐下後，問道。

這時，小明已從後面出來，看見老師來了，忙和老師打招呼，隨後又到廚房倒茶去。

小梅等小明倒好茶，一同坐下了，才回答道：“就是爲了星期日去訪問工廠的事。星期日，我和工會幹事一清早就去訪問有工作的工廠的工友，直到傍晚才回家；誰知一到家，父親就向我大發雷霆，說我自從到工會學習後，就愈不像樣了，後來又說：“從今天起，不准我到工會學習。”我懂得這是他的老脾氣，所以，就不管他，誰知他又把我的課本和書簿全給燬了，這時，我實在忍不住了，就頂撞了他几句，並對他說：“到工會學習是我的權利，我並沒有拋掉家里的工作啊？”

但他越鬧越厲害了，甚至拿木棍來打我，後來又要我馬上離開。當時，我也唯有暫時隱閉，因此，我就到小明這里來。可恨的是：“他連衣服也不准我帶一件”。

“那麼，你打算以後怎樣？”蔡老師聽完了小梅敘述了事情的經過後，又問道。

“我打算找工作做，無論如何，我一定要到工會學習的”。小梅毫不遲疑地回答說。

你這樣做是對的，一個

時代的青年，應該生活在集體里；對集體、對社會貢獻出力盡來，如果遵循你父親的意思，生活在家庭的小天地里，那是沒有意義的生活，是虛渡年華，浪費生命。只要你跟着大夥兒走，去追求真理，實現理想，一切的其他問題都可以集體力量克服的。”聽了小梅毅然的決定，蔡老師帶着激動的聲音說着。

第二晚上課時，蔡老師把小梅的遭遇在班上宣佈了，最後又這麼說道：“同學們，小梅的遭遇就是我們的遭遇，也是舊社會所遺留下來的保守思想毒害了她父親的結果。我們應該學習小梅敢于反抗舊社會傳統，堅持信仰的精神，並以集體的力量給她必要的協助……”(拍拍拍。。。馬上發出了一片拍掌聲)

下課後，同學們都湧向小梅，問寒問暖之聲四起，幾個經濟較好的同學，馬上湊了一筆錢給她。這時的小梅，被同學們的真摯友情感動得淚水也湧出來了……

蔡老師看到此種情景——“同學之間發揮了高度的互助友愛精神”。心里只是有着無限的感慨，不自覺地有眼淚也滴到嘴邊了，他暗自想到：“几年的辛苦工作並沒有白費啊！辛勤的勞動，現在，果子樹上正開滿着鮮豔的花朶，結着豐滿的果子了”。世界上還有什麼比這更使人興奮的呢？世界上還有什麼比這更令人鼓舞的呢？

“一個人的生命，到了這時，才能獲得最高的享受；一個人的生命，唯有這樣，才會顯得無比光彩”。人

活着多麼好啊！“生活”多麼的可愛啊！

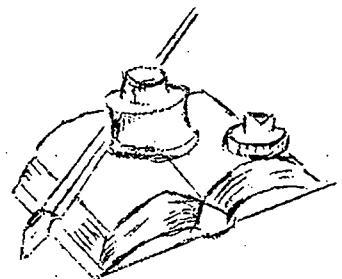
“儘管腐朽勢力的百般阻撓，新生的力量總是要成長的”。小梅——這位找到真理，熱愛勞動的姑娘，正是新生力量的擁抱者，祖國千千萬萬的新一代，正朝向她的道路前進着！前進着。

(接第四版)

，竟連遮羞布也一股腦兒拋棄了嗎？

行動黨政權這樣赤裸裸地剝奪工人階級的合法權利，處心積慮地鎮壓左派職工運動的發展，說明了它對工人階級力量的極端恐懼和仇視，說明了它正犯上無可救藥的政治虛弱症。久經考驗的偉大的星加坡工人階級對於行動黨政權不顧死活的進攻，是必然會予以沉重的回擊的，是必然會粉碎行動黨政權妄想永世爲王，永遠爲非作歹的法西斯美夢的。

當此左派政權杯葛星加坡國會之際，行動黨政權却在大肆開動投票機器通過各種各樣的不民主反動的法西斯法案，說明了行動黨政權的卑無憚忌到了頂點。我們要向全星工人階級嚴正地呼吁：密切關注行動黨政權在這屆國會裡的一舉一動。密切關注行動黨政權在這屆國會裡走私通過的一切法案。全星工人階級團結起來，粉碎行動黨政權全面鎮壓左派反動的大陰謀。





順利巴士：

我會與順利巴士公司的談判，經順利達成協議，勞資雙方並于一九六五年十一月間簽訂一份為期三年的合約，工友們可分享為數約十六萬的利益，其中包括(1)增加兩天的有薪假期，(2)農曆新年食物供給并增多一天；此外，(3)查票、計時員一律加薪廿元及享有每年廿天有薪病假津貼金；(4)車房部技工可享有一份新的薪金制，每年皆自動加薪，在免任由資方來決定；(5)日薪技工、學徒由最低每日三元起按年加薪四角至每日十元止；(6)月薪制由每月九十元起每年加薪十元至每月二百六十元止。

大路工業社：

在去年十月

間，我會也與該資方簽訂一份為期二年的合約；據合約所指定：每名工友可獲得加薪，由每日三角或四角，往後每半年皆再加薪一角至每日四元薪金止。另并有花紅、免費中餐茶點、常年假期、病假等享受。合計十八名工友改善的待遇將使資方多付出(每年)七千元左右；這雖比我們的理想還有些距離，但在現社會制度下，與其他同行業來比較，却可說是一份非常不壞的合約了。

萬成運輸公司：

同樣的我會并與該資方提出要求改善工友待遇，經過數次的友善談判後，雙方都同意在原有的待遇上，做到改善與增加；此舉獲得工友們的贊揚並表示滿意而簽訂。

永昌金舖匯莊有限公司：

經我會致函予

該公司要求承認我會，而獲代表權後；緊接着我會就向該公司提出談判合約之建議；現達成初步協議，雙方同意打金部工友由件薪改為月薪制；門市店員第一年可加薪由廿元至五十元；後每年再加廿元。按此份合約若簽訂將為該公司之工友爭到廿萬元的利益。

國泰戲院第二、第三糖果飲料攤：

我會

對該攤改善工友之服務條件與待遇事，經分別與該兩攤攤主進行談商中。

國泰機構：

六五年十月間，我會曾與該

機構當局簽署一份為期三年的合約，為工友們爭取到一批龐大數目五十萬元的利益。更為工友爭取到一份薪金、服務利益金制度，實現了工友們數年來的願望。依合約的規定，凡服務一年之工友可享受半個月薪金至四分之一個月薪金的服務利益金。薪金是：

第一級放映員與電器技工： $250 + 12 \times 15 = 430$

第二級放映員與電器技工： $160 + 15 \times 10 = 310$

戲票售票員： $120 \times 10 = 240$

收票員： $90 \times 10 = 204$

除此之外，有關假期、醫藥、制服、超時及特別津貼并得到改善。

利安金舖(打金部)：

新加坡的打金工

友几乎都是以件薪制；工作時間每天平均逾十二小時，每月方能得到為數最多二百塊錢的收入，沒有假期或福利；病了不能工作就沒有收入，甚至伙食費老板都要工友自付。為了突破打金行業這種不合理的薪金制，我會於十一月間代表利安金舖打金部的工友與資方簽訂了一份合約；這份合約雖不是令人十分滿意，但在該行業工友來說，可是一件大喜事呀！因為它擊垮了舊有的制度，而打金行業工友破天荒的第一次能夠獲得享受的合約。據悉合約內規定，凡公司之僱員不論其有否分到工作，資方都應按月發底薪一百七十元及一百九十元予工友；若該月份工作超出這數目的工友，公司得照價還予工友；日常的修補工作另外津貼計。每年一個月花紅，每月每名四元理髮費、伙食、茶點免稅，除免稅醫藥外並照顧及二等病房，肺癆保險，常年假廿八天，長期病假六個月薪金，六個月半薪，十天常年假期及十一天公共假期並可獲得二十天薪金的休假損失(無起工)津貼，以及每服務一年可獲得四分之一個月薪金的服務利益金。

明興金莊：

我會并于六五年十二月初與明興金莊簽訂了一份合約，每名工友可獲加薪卅元至伍拾元，往後按年加薪拾元；及每年三個月花紅及一個月超時津貼；每服務一年，有廿一天薪金的服務利益金；總共為十九名會友爭取到約四萬五千元的利益。若加上服務利益金計算，則總數得超出十萬之鉅！

(轉入第十八版)

(接第十七版)

光華戰院：

數月前該院仍隸屬政府的御用工會(勞商)所霸佔，由于它們的無能、貪污，帶來工友遭受資方壓制與剝削；導致工友們對工賊的反感與唾棄；結果投到我會懷抱，接受我會領導向該院資方進行談判合約；終于雙方同意每名工友一律加薪廿五元，此外在其他方面并獲得改善。

真金不怕火 工業獲得勝利

(本文為本訊記者，於綠色站投票勝利結束後，訪問該站負責人之報導)

本邦工業工友聯合會于本月十三日，在勞工部簡通令下，假綠色巴士公司車頭辦事處，舉行“工業”與“僱聯”的第二度的秘密投票。俾便確定工會代表選舉！由於事關該站工友之切身利益，並特往訪該站負責人了解事態真象。

該站負責人指出：“僱聯”曾于去年(1965年)一月二十五日，以“勞商”的名堂邀“工業”工聯會舉行秘密投票，結果“勞商”(即現在的“僱聯”)終於敗北，然此輩工賊們！竟惱羞成怒，心猶不甘。再次打起“工人英雄”旗幟為號召。藉此在綠色站逞兇，繼續行其破壞與欺騙巴士工友的勾當，自以為此次“機會”來了，能獲得“超半數”票！隨而策動勞工部下令舉行第二次的秘密投票。“工業”工聯會自接獲通知後，毫不推辭挺身接受它們的挑戰。但在綠色站全體工友的全力支持和擁護之下，“工業”工聯會終於獲得多數票而取得了勝利。(工業：281、僱聯：166、廢票：8、非會員：6)惟“僱聯”無賴者注定其再投再敗的命運，被工友的神聖一票趕得無處容身。本月十三日工友正式宣判“僱聯”的死刑！向來西歐人士均以十三日為不祥之日，那工賊們選定十三號來同我們決斗，看來是罪有應得吧！

該負責人說：工業工聯會鑒於完成了綠色站、樟宜站暨利利站的合約簽署工作，為巴士工友爭取到各項利益，尤其是為利利站工友，在“巴聯”合約的基礎上多爭取到十萬元的利益。並在綠色站舉行投票獲得了多數票而取得了勝利，這一連串的勝利和成績舉例，工友無不拍手稱慶，雀躍萬分。因此：工業工聯會屬下巴士分會為表示工友對我會的擁護與支持無限敬意。擬于最近几天，假巴士分會(綠色站，三馬路144奎因街

)舉行慶祝勝利沙參會，以表示巴士工友堅決站穩左派工選立場的決心！

(接第三版)

目前部份人看不清真相，被反動派和一些左翼的變節者所模糊，這是暫時的現象，不足為憂。當然，我們有必要抓緊一切有利時機，加緊暴露行動黨、啓發人民的工作。

自從行動黨伙同英帝搞假獨立以來，行動黨反動派就給人民帶來了一系列災難，幹下了一系列壞事。如逼退“王廣武報告書”企圖將南大變質，限制南大的發展，大逮捕、大開除和出動軍警毆打和平罷課的南大學生；封閉十一間堅決維護民族教育的波友會；逮捕與迫害左派工會的領導人；推行錯誤的經濟政策，致使物價飛漲，市景蕭條，人民生活更趨困苦。……這一切事實，充分暴露了行動黨的反動、反人民的本質，這是我們必須掌握來教育群眾的。

由於行動黨無法解決經濟困難，它非常害怕左派工會領導工人進行捍衛自身權益的鬥爭，所以，它在不久前搞出了個“職工會修正法案”，企圖壓制左派工選的發展，撲滅工人階級反抗資本家、反對行動黨法西斯統治的鬥爭火焰。這個反動和橫蠻的法案規定非公民不得擔任工會的職員(包括執委和基層幹事)，這樣一來，許多來自聯合邦的工會負責人和幹事，以及許多被剝奪了公民權的工會負責人和幹事都要被迫辭職。今後

(轉入第十九版)

— 宣 教 委 員 會 的 話 —

—— 工友們！時刻提高警惕，嚴防工賊們的破壞活動，加強團結，關心局勢的發展。 ——

一年又過去了，在過去一年，我們看到了社會主義力量進一步的成長，和新興國家日益的強盛，我會也就在過去的一年中，經歷了無數次的斗爭，在斗爭的過程中克服了重重的困難，如今我會的隊伍越來越壯大，組織越來越堅固，並取得了節節的勝利！

自從星洲“退出大馬”後的所謂“獨立”，收買了一些叛徒發表污蔑左派運動的聲明“人民所遭遇到的痛苦，物價的高漲，失業的隊伍日益增長。在這當兒，英帝國主義，以及行動黨反動集團，它們千般百計企圖阻止左派工運的發展，我會也就是被敵視的工會。它們利用了國家機構，（如勞工部，職工會註冊署，工業仲裁庭，以及軍隊警察，法庭監獄等），來限制、壓制與摧殘左派工運，並在工人的組織里，收買了一小撮的工賊，組織御用工會，來分化工人的組織和破壞工人的團結。

面對着反動行動黨政權，在國內通過了種種改良、欺騙的手段，掩蓋了其出賣人民利益的勾當。也許在一個短暫的時期里，可以欺騙一些人，但我們堅信，紙是包不住火的，終有一天，人民是會覺悟的。近日來，行動黨政權又利用了最卑鄙，最醜惡的手段

，收買了一些叛徒發表污蔑左派運動的聲明！以其達到打擊左派的目的。在此，我們呼吁工友們時刻提高警惕，積極的做好組織工作，我們相信，在這種惡劣的局勢下，勞資糾紛問題的發生是很自然的，這是很自然的事，但只要我們能耐心及冷靜的思考它，堅持斗爭問題是能解決的。

最後，我會宣教委員會希望，各單位（分會及站）今後都能以其實際的情況，積極的展開一些活動，並加緊提高工人的思想認識，對於我會出版的會訊，我會也盼望工友兄弟姊妹們！能熱烈的投稿，寫出工人的心聲！

並祝

新年進步！

#####

（接第三版）

，行動黨還可以採取剝奪公民權的手段，迫使其他能幹的工會執委或幹事離開自己的工作崗位，從而打擊工會的發展。此外，在這項法案下，工人為了捍衛與爭取合理權益而展開工業行動也隨時有可能遭到反動當局的干涉與阻撓；工會的內部事務也會隨時遭到反動當局的粗暴干涉。不言而喻地，這項法案是行動黨政府對左派工會、對全星工人階級的嚴重進攻和公開挑戰。我們必須堅決反對這項嚴重損害工人權益與維護資本家利益的法西斯法案。

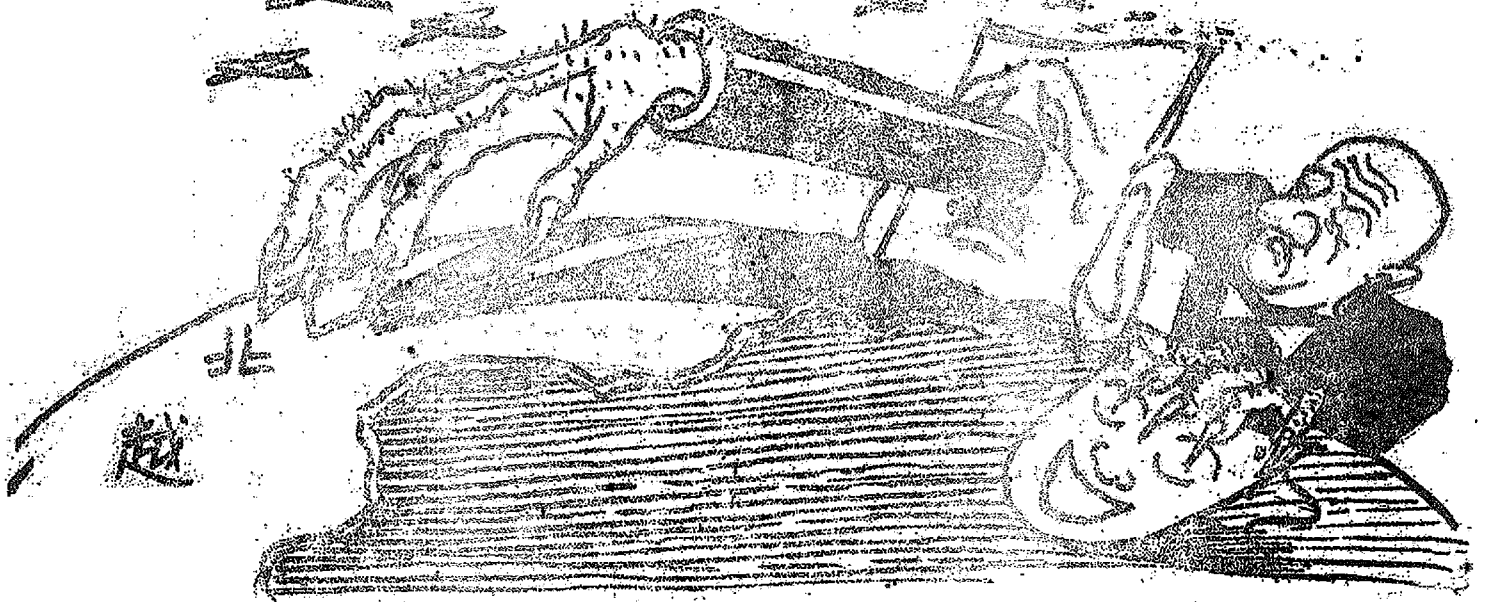
我們堅信，在左翼的頑強斗爭下，在全星左派工會的艱苦奮鬥下，星洲的左翼運動將克服前進道路上的重重障礙，取得更大的發展和勝利！

（接第十一版）

斗爭的目的，也是為了更好的促進團結。我們批評開展得好，團結的人愈多，就可以增強我們戰勝敵人，壯大我們的力量。學會把兩者很好地結合起來，這就是我們革命青年對待工友的正確態度。



北越



北越好國公行威圖。
飛機船隻旬運不克。

U.S.A. 之 門